

the English, French, Swedish, Danish, German, Russian and Yiddish languages, and such other languages as are ordered from time to time by the Superintendent of Immigration, containing the provisions of this Act regarding the prevention of intercourse between the crew and the immigrants and the penalties for the contravention thereof, and shall keep such notice so posted during the remainder of the voyage.

2. Every master of a vessel bringing immigrants to Canada ^{Penalty.} from Europe who neglects to post, and keep posted, the notice required by this Act to be posted regarding the prevention of intercourse between the crew and the immigrants and the penalties for contravention thereof, as required by this Act, shall be guilty of an offence against this Act and shall be liable to a fine not exceeding one hundred dollars for every such offence.

3. The immigration officer in charge shall inspect every such vessel upon arrival for evidence of compliance with this section, and shall institute proceedings for any penalty incurred for violation thereof. ^{Inspection of notices by officer in charge.}

59. If any vessel from any port or place outside of Canada comes within the limits of Canada having on board, or having had on board, at any time, during her voyage— ^{Proportionate number of passengers to area of decks.}

(a) any greater number of passengers than one adult passenger for every fifteen clear superficial feet on each deck of such vessel appropriated to the use of such passengers and unoccupied by stores or other goods, not being the personal luggage of such passengers, or,

(b) a greater number of persons, including the master and crew and the cabin passengers, if any, than one for every two tons of the tonnage of such vessel, calculated in the manner used for ascertaining the tonnage of British ships, the master of such vessel shall be liable to a fine not exceeding ^{Penalty.} twenty dollars, and not less than ten dollars for each passenger or person constituting such excess.

2. For the purpose of this section, each person of or above the age of fourteen years shall be deemed an adult, and two persons above the age of one year and under the age of fourteen years shall be reckoned and taken as one adult. ^{"Adult" defined.}

3. If there shall be a bar or other place for the sale of intoxicating liquors on any such vessel in the quarters assigned to third-class or steerage passengers, or to which third-class or steerage passengers are permitted to have access at any time during the voyage of such vessel to Canada, the master of such vessel shall be guilty of an offence against this Act and shall be liable to a fine not exceeding five hundred dollars and not less than fifty dollars; and any officer or member of the crew of such vessel who sells or gives intoxicating liquor to any third-class or steerage passenger, during the voyage of such vessel to Canada, without the consent of the master or ship ^{Sale of intoxicating liquors to steerage passengers.} ^{Penalty.} surgeon